

ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины
	СМК. ОП-2/РК-7.3.3

«УТВЕРЖДАЮ»
Декан факультета адыгейской
филологии и культуры

Н.А. Хамерзокова
«30» июня 2020 г.

Рабочая программа дисциплины

Б1.О.11 Иностранный язык

направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)

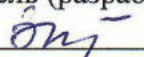
направленность «Родной язык и литература» и «Русский язык»

РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Майкоп, 2020

Факультет адыгейской филологии и культуры

Кафедра иностранных языков

Составитель (разработчик) программы: кандидат филологических наук,
доцент  Хачецукова З.К.

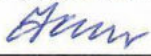
Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков

Протокол № 10 от «26» июня 2020 г.

Заведующий кафедрой: кандидат филологических наук,

доцент  Хабекирова З.С.

Согласовано:

Председатель УМК факультета адыгейской филологии и культуры: кандидат
филологических наук, доцент  Хейшхо Ф.И.

«26» июня 2020 г.

Содержание

	стр.
Пояснительная записка	4
1.Цели и задачи дисциплины (модуля)	5
2.Объём дисциплины (модуля) по видам учебной работы	6
3.Содержание дисциплины (модуля)	6
4.Самостоятельная работа обучающихся	7
5.Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)	8
6.Образовательные технологии	10
7.Методические рекомендации преподавателю и методические указания обучающимся по дисциплине (модулю)	11
8.Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов	13
9.Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)	14
10 .Лист регистрации изменений	16

Пояснительная записка

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 44.03.05. Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) направленность «Родной язык и литература» и «Русский язык».

РП представляет собой совокупность дидактических материалов, направленных на реализацию содержательных, методических и организационных условий подготовки по направлению 44.03.05. Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) направленность «Родной язык и литература» и «Русский язык».

Дисциплина относится к базовой части Блока 1 учебного плана.

Трудоемкость дисциплины: 7 з.е./252 ч.;

контактные работа - 94,8 ч.,

лабораторные занятия - 94 ч.,

иная контактная работа – 0,8 ч.

СР – 121,5 ч.,

контроль -35,7 ч.

Ключевые слова: лингвистическая компетенция, аудирование, чтение, письмо, говорение.

1. Цели и задачи дисциплины (модуля).

Изучение дисциплины направлено на формирование следующей компетенции:

-Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах) для академического и профессионального взаимодействия. (УК - 4);

Целью изучения иностранного языка является получение информации из различных источников общей и профессиональной направленности, а также реализация устной и письменной речи для решения стандартных коммуникативных задач.

Таблица 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
УК-4. Способен Осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).	УК-4.5. Демонстрирует способность находить, воспринимать и использовать информацию на иностранном языке, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач	Знает: - правила и закономерности поиска и анализа информации на иностранном языке из различных печатных и электронных источников Умеет: - получать требуемую информацию из различных типов источников, включая Интернет и зарубежную литературу; Владеет: - различными видами чтения (поисковое, ознакомительное, аналитическое) с целью извлечения информации.
	УК.4.1 Грамотно и ясно строит диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на иностранном языке	Знает: - принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; Умеет: - применять методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках, логически верно и аргументировано строить устную и письменную речь ; Владеет - навыками чтения и перевода профессиональных текстов на иностранном языке.

2. **Объем дисциплины (модуля) по видам учебной работы.**
 Таблица 2. Объем дисциплины (модуля) общая трудоемкость: 7 з.е.
 Форма обучения очная

Виды учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах		
		I	II	III
Общая трудоемкость дисциплины	252	72	72	108
Контактная работа:	94,8	34,25	26,25	34,3
Лабораторные занятия (ЛЗ)	94	34	26	34
ИКР	0,8	0,25	0,25	0,3
СР	121,5	37,75	45,75	38
КСР				
контроль	35,7			35,7
Вид итогового контроля		зачет	зачет	экзамен

3. **Содержание дисциплины (модуля).**
 Таблица 3. Распределение часов по темам и видам учебной работы

Номер раздела	Наименование разделов и тем дисциплины	Всего	Л	ЛЗ	Контроль	СР/ИКР
	I семестр					
1.	Mein Lebenslauf. Meine Familie	12		6		6
2.	Mein Tagesablauf	12		6		6
3.	Mein Beruf	12		6		6
4.	Unsere Universität	12		6		6
5.	Unsere Republik Adygeja. Maikop	10		4		6
6.	Mein Hobby	14		6		8
	Всего за I семестр:	72		34		38
	II семестр					
1.	Deutschland	12		4		8
2.	Berühmte Städte Deutschlands	12		4		8
3.	Traditionelle Feste in Deutschland	12		4		8
4.	Das Bildungssystem in	12		4		8

	Deutschland					
5.	Das kulturelle Leben in Deutschland	12		4		8
6.	Die Schweiz	12		6		6
	Всего за II семестр:	72		26		46
	III семестр					
1.	Österreich	13		6		14
2.	Luxemburg	13		6		14
3.	Liechtenstein	13		6		14
4.	Berühmte Pädagoge	13		6		16
5.	Computer im Leben des Studenten	56		10		16
	Всего за III семестр	108		34		74

4. Самостоятельная работа обучающихся.

Содержание самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	Вид самостоятельной работы	Разделы или темы рабочей программы	Форма отчетности
1	Выполнение индивидуальных письменных заданий	Визитная карточка	Чтение текстов, реферирование
2	Выполнение письменного задания	Изучение иностранных языков	Контрольная работа, тест
3	Выполнение индивидуальных письменных заданий.	Федеральные земли	Защита творческих работ
4	Реферат	Система школьного образования	Монологическое высказывание
5	Доклад	Специфика профессии	Составление резюме
6	Реферат	Визит зарубежного партнера. Поиск работы. Деловая поездка	Защита творческих работ
7	Доклад	Германия. Берлин.	Монологическое высказывание. Составление диалогов по теме
8	Выполнение индивидуальных письменных заданий.	Достопримечательности Германии	Монологическое высказывание.
9	Просмотр фильма	Достопримечательности Австрии	Составление диалогов по теме
10	Реферат	Выдающиеся личности	Защита творческих

		Германии	работ
11	Доклад	Моя профессия - педагог	Монологическое высказывание. Составление диалогов по теме
12	Просмотр фильма	Города Германии	Подготовка диалогических высказываний в форме интервью.
13	Реферат	Стремления и амбиции человека. Проблемы молодежи	Защита творческих работ
14	Домашнее чтение	Периодика	Написание аннотаций к прочитанным статьям.
	Всего часов		158

4.1. Типы семестровых заданий:

1. Подготовка отдельных докладов по темам занятий.
2. Поиск учебных видеофильмов, роликов для дальнейшей демонстрации на занятии.
3. Подготовка мультимедийной презентации.

5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№ п/п	Наименование, библиографическое описание
1	Дождикова, Е.В. Немецкий язык для бакалавров: учебное пособие : [16+] / Е.В. Дождикова ; Липецкий государственный педагогический университет имени П. П. Семенова-Тян-Шанского. – 2-е изд., перераб. и доп. – Липецк : Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2017. – 114 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576914 (дата обращения: 03.05.2020). – ISBN 978-5-88526-860-8. – Текст : электронный.
2	Виниченко, Л.Г. Немецкий язык для студентов бакалавриата гуманитарных и естественных направлений подготовки неязыковых факультетов университетов: учебник : [16+] / Л.Г. Виниченко, Г.С. Завгородняя ; Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2017. – 360 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=500148 (дата обращения: 03.05.2020). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9275-2547-8. – Текст: электронный.

5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование, библиографическое описание
1.	Лоова, А.Д. Практикум по грамматике немецкого языка : учеб.-метод. пособие / А. Д. Лоова, З. К. Хачецукова ; Адыг. гос. ун-т. - Майкоп : Изд-во АГУ, 2018. - 96 с. ; 84x108/16. - Библиогр.: с. 89 - 94. - Предисл. - 48-00.
2.	Хачецукова З.К. Практикум по грамматике немецкого языка. Методические указания. - Майкоп: изд-во АГУ, 2007..
3.	Хачецукова З.К. Тестовые задания по немецкому языку. Учебно-методическое пособие. - Майкоп: изд-во АГУ, 2009.
4.	Дождикова, Е.В. Лексико-грамматические тестовые задания. Немецкий язык=Lexikalisch-grammatische testaufgaben. Deutsch: учебное пособие : [16+] / Е.В. Дождикова, И.А. Ваганова ; Липецкий государственный педагогический университет имени П. П. Семенова-Тян-Шанского. – Липецк: Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2018. – 51 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576847 (дата обращения: 03.05.2020). – ISBN 978-5-88526-955-1. – Текст: электронный.
5.	Monja Knirseh Hören und Sprechen A1 Hueber Verlag mit Audio CD- 2010.

5.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

№ п/п	Название (адрес) ресурса
1	Единое окно доступа к образовательным ресурсам windows.edu.ru – Свободный доступ к полнотекстовой электронной учебно-методической библиотеке для общего и профессионального образования.
2	Электронная библиотека портала «Информационно-коммуникационные технологии в образовании» http://www.ict.edu.ru/lib – Учебные и методические материалы по информационным технологиям с открытым доступом
3	eLIBRARY.RU www.elibrary.ru – Крупнейший российский информационный портал в области науки, технологии, медицины и образования.
4	Социальная образовательная сеть nsportal.ru – https://nsportal.ru
5	ABBYY Lingvo 10. Deutsch [Электронный ресурс]: [электронный словарь].
6	Шарапова, Т.Н. Немецкий язык для начинающих. Уроки страноведения=Deutsch für Anfänger. Landeskundeunterricht : учебное пособие / Т.Н. Шарапова, Е.В. Кербер ; Минобрнауки России, Омский государственный технический университет. - Омск : Издательство ОмГТУ, 2017. - 100 с. : табл., ил. - Библиогр.: с. 94. - ISBN 978-5-8149-2569-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=493437 (26.11.2018).

7	Ачкасова, Н.Г. Немецкий язык для бакалавров : учебник / Н.Г. Ачкасова. - Москва: ЮНИТИ-ДАНА, 2014. - 312 с. : ил. - ISBN 978-5-238-02557-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=447716 (26.11.2018).
---	---

5.4. Периодические издания

1.	Magazin Deutschland – 2017. - № 2-9.
2.	Magazin Deutschland. – 2018. – № 1-8.
3.	Иностранные языки в высшей школе [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.rsu.edu.ru/content/inostrannyeyazyki-v-vysshei-shkole

5.5. Перечень современных профессиональных баз данных информационных справочных систем:

1. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
2. ЭБС АГУ на платформе аппаратно-программного комплекса ООО КДУ – <http://adynet.bibliotech.ru>
3. ЭБС «Юрайт» – <http://www.biblio-online.ru>
4. ЭБС «Лань» – <http://www.e.lanbook.com>
5. ФГБУ «Российская государственная библиотека» – <http://dvs.rsl.ru>
6. Некоммерческое партнерство «Ассоциированные региональные библиотечные консорциумы» (АРБИКОН) – <http://arbicon.ru/services/>
7. ООО «Фактор Плюс» (СПС «Консультант Плюс») – <http://www.consultant.ru>
8. ООО «Компания АПИ «ГАРАНТ» – <http://www.garant.ru>

6. Образовательные технологии

Таблица 6. Образовательные технологии

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	2	3	4
1.	Tourismus in Adygeja	Практическое занятие	Информационно–коммуникационная технология
2.	Reisen	Практическое занятие	Игровые технологии

3.	Meine Ferien	<i>Практическое занятие</i>	Проектная технология
5.	Kino und Theater	<i>Практическое занятие</i>	Технология проблемного обучения
6.	Meine Heimat Russland	<i>Практическое занятие</i>	Информационно–коммуникационная технология
7.	Unsere Repblik	<i>Практическое занятие</i>	Проектная технология
8.	Mein Beruf	<i>Практическое занятие</i>	Информационно–коммуникационная технология
9.	Berühmte Leute Deutschland	<i>Практическое занятие</i>	Игровые технологии
10.	Berühmte Leute Russland	<i>Практическое занятие</i>	Информационно–коммуникационная технология
11.	Sehenswürdigkeiten BRD	<i>Практическое занятие</i>	Проектная технология
12.	Österreich	<i>Практическое занятие</i>	Информационно–коммуникационная технология
13.	Schweiz	<i>Практическое занятие</i>	Информационно–коммуникационная технология
14.	Lüxemburg Liechtenstein	<i>Практическое занятие</i>	Технология проблемного обучения

7. Методические рекомендации по дисциплине (модулю).

Рабочая программа основана на языковом материале базового учебника «Немецкий язык для студентов бакалавриата гуманитарных и естественных направлений подготовки неязыковых факультетов университетов.» Виниченко, Л.Г. и предназначена для преподавателей и студентов.

В РП включены современные аутентичные профессионально ориентированные тексты. Кроме основного материала учебника программа предусматривает использование дополнительного материала (он включен в РП) для обучения различным видам чтения, аудирования, навыкам перевода, а также грамматический материал на повторение и вновь изучаемые разделы грамматики.

В соответствии с требованиями ФГОС обучение строится по принципам комплексности и интенсивности с применением новейших средств и методов преподавания. Комплексный подход и межпредметные связи позволяют учитывать степень знакомства с обсуждаемой проблематикой на родном языке. Интенсивность достигается за счет использования разнообразных текстов и заданий различного объема и степени сложности.

Рабочая программа составлена с учетом того, чтобы обучать студентов с различным уровнем знаний и обеспечить возможности аудиторной и самостоятельной работы. Весь учебный материал распределяется на каждое занятие по основным аспектам языка: а) вокабуляр, чтение, перевод; б) речевые задания; в) грамматика, письмо. Языковой материал подается по блокам согласно базовому учебнику. Каждый блок включает один или несколько текстов определенной профессионально ориентированной тематики, а также задания на освоение лексического минимума, развитие навыков диалогической речи, монологического высказывания, дискуссии.

Работа над текстом.

В I семестре презентации текста предшествует объяснение фонетических особенностей: чтение незнакомых слов, пояснение правил чтения и произношения. Работа над текстом предусматривает различные виды чтения: чтение отдельных фрагментов, просмотровое чтение на общее понимание, более углубленное чтение, чтение с анализом языковых явлений.

Во 2, 3, семестрах удельный вес того или иного вида чтения может варьироваться в зависимости от тематической значимости текста, его объема, лексических особенностей. Различные формы перевода текста рекомендуются для самостоятельной работы дома с проверкой во время аудиторных занятий.

Кроме базовых текстов учебника в РП включены тексты на аудирование с разработкой всего процесса работы над текстом. Газетные тексты смежной тематики на общее (беспереводное) понимание, на приобретение навыков высказать главную мысль прочитанного.

Работа над вокабуляром предусматривает запоминание звуковой, письменной формы слова, его лексико-грамматического значения, употребление в различных речевых ситуациях.

С этой целью выполняются задания, рекомендуемые в учебнике, а также дополнительные упражнения на словообразование, подбор синонимов, антонимов, лексическую догадку, перефразирование, воспроизведение слова в условиях рабочего текста в заданных речевых ситуациях и др.

Речевые упражнения базируются на языковом материале соответствующего текста, темы. Последовательность их выполнения может варьироваться в зависимости от усвоения студентами лексического материала, грамматических моделей. Цель данного вида заданий – репродукция полученных знаний в естественной речевой ситуации в форме диалога, монолога, дискуссии, понимания иноязычной речи на слух. Значительное место при выполнении речевых упражнений отводится работе в парах, ролевой игре, дискуссии.

Грамматический материал подается в традиционной последовательности: имя существительное, прилагательное, числительное и т. д. При этом необходимо учитывать, что значительная часть грамматики является повторением пройденного материала (предварительно), если того требует специфика, тематика текста. Введение грамматики осуществляется через реальные речевые ситуации, цель которых показать студентам как в данной ситуации используется и работает та или иная грамматическая модель в школе. Поэтому некоторые грамматические модели могут вводиться с опережением (предварительно), если того требует специфика, тематика текста. Введение грамматики осуществляется через реальные речевые ситуации, цель которых показать студентам как в данной ситуации используется и работает та или иная грамматическая модель.

Принимая во внимание аутентичность лексико-грамматических упражнений, в качестве основного учебного пособия по грамматике в РП используется: Практическая грамматика немецкого языка. Паремская Д.А. Учебное пособие включает объяснение способов образования и употребление каждой грамматической структуры, что дает возможность студентам прикреплять полученные знания самостоятельно.

По итогам пройденных тематических блоков программа рекомендует проведение лексических диктантов, написание эссе, монологические высказывания, диалоги, микротексты.

В требования итогового, семестрового контроля (зачеты, экзамен) входят лексико-грамматический тест, монологическое высказывание по теме или диалог преподаватель-студент.

Материалы итогового контроля представлены на всем протяжении работы над курсом «Иностранный язык». Преподаватель осуществляет постоянный мониторинг уровня освоения языковых знаний студентами. Текущий контроль проводится в форме устного опроса и письменных контрольных работ. Контрольные работы, предлагаемые в рамках данной РП, проверяют как владение студентами лексико-грамматическим материалом, так и уровень формирования навыков речевой деятельности: аудирования, чтения и письма.

Письменные контрольные работы проводятся регулярно в форме письменных лексико-грамматических работ и тестов в соответствии с учебным планом. Все задания контрольных работ сформулированы на немецком языке.

Для проведения итогового и промежуточного контроля знаний используются различные формы работы: обобщающие лексико-грамматические упражнения, тесты, контрольные работы.

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

для слепых и слабовидящих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Научная библиотека АГУ (каждый обучающийся обеспечен доступом к ЭБС «Университетская библиотека online», содержащей издания по основным изучаемым дисциплинам; ЭБС обеспечивает возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет); поточно-лекционные аудитории, аудитории для практических и семинарских занятий, компьютерный класс, специализированный кабинет, оборудованный стационарным мультимедиа проектором, интерактивной доской.

Комплект лицензионного и свободного распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства.



Таблица 9.1

1	Microsoft Windows Professional 7 Russian Upgrade Academic OPEN...	Microsoft Open License	48824880
2	Microsoft Office 2013 Russian Academic OPEN...	Microsoft Open License	61393641
3	Microsoft Office 2007 Russian Academic OPEN...	Microsoft Open License	46408087
4	Microsoft Office 2007 Russian Academic OPEN...	Microsoft Open License	43192897

Таблица 9.2

„Deutschland“, „Deutschland in Bildern, Deutschland im Überblick.	Вид программно-информационного материала
„ Monja Knirseh Hören und Sprechen A1 Hueber Verlag mit Audio CD	Презентации с использованием проектора, программы Windows Movie Maker и ПК

10. Лист регистрации изменений

Номер изменения	Номера листов			Основание для внесения изменения	Подпись	Расшифровка подписи	Дата	Дата введения изменения
	замененных	новых	аннулированных					
1.	10,14			Приведение в соответствие с ФГОС ВО	 	Хабекирова З.С. Хачецукова З.К.	16.03.21	16.03.21